地域から世界に ともに未来を拓こう！

CLASSIC

［クラシック］かわごえ

川越商工会議所 会報
https://www.kawagoe.or.jp/

社内でご回覧ください

今月のすまいる 「髪屋 エアーズ 久下戸店」

撮影：イメージア・フォトオフィス 島崎 賢一

特集 SPECIAL

「人脈づくり」「経営の悩み」「資金繰り」「人材育成」
「困ったな」と思ったら…

商工会議所へ行こう！

利用者が本音で語る賢い活用術

○わが社のかがやきびと
太田 誠さん／株式会社 不二ビルサービス

○グーテン・タークー！
ヤマザキ商会
染色工房 稲木
ILHA BRANCA

5
2019. May
vol. 697

人脈づくり　経営の悩み　資金繰り　人材育成

困ったな と思ったら…

商工会議所へ行こう！

利用者が本音で語る賢い活用術

皆さんは、川越商工会議所へ行かれたことがあるだろうか？ 重厚な洋風建築の扉は、いかにも重そう。ところが意外にも扉は軽々と開く。中には、職員のフレンドリーな笑顔。そこは、地域事業者の知識の宝庫だ。個人事業主でも企業経営者でも、事業計画、人脈、資金繰り、福利厚生とあらゆる相談に対応できる。今回は、皆さんに会議所をより気軽に活用していただこうと、利用者の本音トークを取材。さらに、会議所が制作した話題のＰＲ動画も紹介する。

テレビショッピングに川越商工会議所が？

会議所の活用法について体験談が語られたパネルディスカッション

当所は3月、会議所のサービスを知ってもらい、さらに利用してもらえるようにと、ウェスタ川越で「頑張る経営者をバックアップ！」をテーマに「会議所活用法研修会」を開いた。中でも注目を集めたのが、最近になって会議所のサービスを利用した会員らによるパネルディスカッション。実際の体験を本音で語り、会議所のサービスの効果的な活用法などについて意見を交わした。さらに会場では、当所が1年かけて企画・制作したＰＲ動画も公開され、そのユニークな内容が話題となった。

パネラーは、市内霞ヶ関北で学習塾を経営する榎並和良さん（45）、松江町でキッズダンススタジオの運営や出張フィットネスなどを行う株式会社Ｓｕｎｎｙｑｕｅ代表取締役の堀次眞穂さん（27）、当所で経営支援を担当する須山経営指導員（34）。コーディネーターは、当所組織活性化委員会 組織強化小委員会 委員長の三上裕司さん（45）が務めた。

きっかけは人のつながり

まず最初にコーディネーターが、榎並さんと堀次さんに、会

特集 SPECIAL

こんなことできます！
商工会議所のサービスあれこれ

■ネットワークを広げて取引先やビジネスの仲間を見つけたい！
- 同業種交流
- 異業種交流

■経営の悩みや問題について相談したい！
- 金融相談、資金繰り
- 補助金、助成金申請のアドバイス
- 事業計画書の作成

■優れた人材を育てたい！
- 研修会、セミナー
- 検定試験

■経営者の退職金を準備したい！従業員の確保と定着を図りたい！
- 経営者の退職金積み立て
- 従業員の福利厚生、退職金の積み立て

※ほかにもさまざまなサービスをご用意しています。詳しくはお問い合わせください。

「会議所活用法研修会」パネルディスカッション参加者

桜英数個別塾
塾長 **榎並和良**さん

株式会社 Sunnyque
代表取締役 **堀次眞穂**さん

［コーディネーター］
株式会社三上工務店
代表取締役 **三上裕司**さん
（川越商工会議所組織活性化委員会
組織強化小委員会 委員長）

川越商工会議所
経営支援部 **須山経営指導員**

員になったきっかけを質問。融資の相談で初めて当所を訪れたという榎並さんは、会員になることもなく、しばらくは足が遠のいていた。あるとき地域に知り合いを作りたくて参加した集まりで、当所青年部のメンバーと知り合う。「色んな人と交流できるから」と誘われ、そのまま入会。「おかげで普通なら出会うことがない、さまざまな業種の方と知り合いになれました。今では、家族ぐるみで付き合う仲間もいます」。

一方、堀次さんは、「仕事を始めるにあたって、人とのつながりを作りたくて」会員になったという。当所のセミナーや会合に参加するうちに、ほかにも多くのサービスがあることを知る。あるとき補助金について相談に行くと、担当したのが須山指導員だった。須山指導員は「堀次さんがとても真剣な目をされていて、こちらも腹を割ってお話をしなければと思いました」。結果、補助金を受けることができ、その後も支援が続いている。

会議所のPR動画も初披露された

夢をかなえるお手伝い

榎並さんは、川越で開業して8年目。堀次さんは、3年目になる。もちろん経営に悩む時期があった。そんなときに自身の事業を冷静に見つめ直すきっかけになったのが、会議所との関係だった。

「昼間に空いている教室をどう活用するのか、会議所に相談することで、事業をあらためて冷静に見つめ直すことができました。そのおかげで、空いている時間にロボット教室を始め、生徒も増えています」（榎並さん）。

「スタジオをオープンしたばかりの頃はとにかく大変でした。それに私、数字が苦手で。でも補助金を申請する際、経営の状況を数字で確かめる作業を須山さんに一緒にしていただき、それが自分の事業の自信につながりました」（堀次さん）。

須山指導員は「私たちの仕事は100％成功しますとは言えません。でも、1％を5％に、5％を10％にと、夢をかなえる打率を上げていくようなお手伝いをさせていただければと考えています」と話す。

会議所は「町のかかりつけ医」

最後に、パネラーそれぞれの立場から、会議所のセールスポイントを語ってもらった。

榎並さんは「第一に、頼れる素晴らしい仲間ができることですね」と言う。「また、私は商店街の活性化に関わっているのですが、今後は起業や事業継承する人たちを自分でも支援したいと考えるようになりました。自分の成長の機会にもなりました」。堀次さんは「経営のことで、分からないことや不安はたくさんあります。身近に相談できる相手がいて、二人三脚で一緒に考えてくれる強い味方ができるというのが、一番の魅力だと思います」と話した。

須山指導員は、「私たちは何かのプロではなく、幅広く情報や知識を持つ『かかりつけのお医者さん』のような仕事だと思っています。最初の相談を受ける役割です。自分たちで可能なことは解決し、必要な専門家の紹介もできます」と説明。コーディネーターの三上さんは「会議所を利用して、ご自身の成長にもつながったと感じている方もいます。皆さん、困ったことがあったら、気軽に商工会議所の門を叩いてみてください」と呼びかけた。

今だけ 川越商工会議所を通販番組で販売!? 実はPR動画でした。

会員企業も登場。

「小江戸川越テレビショッピング！」。画面の中で、はっぴ姿の男女が声を張り上げる。「本日お届けするのはこちら。中小企業の強い味方、川越商工会議所です！」。このインパクトたっぷりの映像は、川越商工会議所が自ら制作したPR動画。およそ16分間の映像では、テレビショッピングのスタイルで、会議所の各種サービスや利用した会員の声を紹介していく。動画の最後には特典も。

実際に16社を訪問してインタビュー

しかし、なぜテレビショッピングなのか？担当した総務企画部の鈴木朋子さん（43）に尋ねてみた。「とにかく、会議所に親しみを感じてほしいと思いました」。川越商工会議所は、歴史ある建物（国登録有形文化財）のおかげもあって、「なかなか気軽に入りにくい」との声も聞く。その印象を変えるにはどんな動画にすべきか、1年前から検討した。テレビショッピングに決まったのは昨年10月。年明けに撮影を行い、編集作業。3月の会議所活用法研修会で初披露した。

見た人たちからは「面白かった」「わかりやすい」などの声があったという。鈴木さんは「最初の一歩として、会議所は思っていたよりも敷居が低いと感じてほしいですね」と話している。

※現在、限定公開中で、5月10日に一般公開予定です。

問い合わせ先
商工会議所は地域事業者の「かかりつけ医」です。
気軽にご相談ください。
■川越商工会議所
川越市仲町1-12
【TEL】049（229）1810
【Mail】info@kawagoe.or.jp
【ホームページ】https://www.kawagoe.or.jp/

川越商工会議所 事業案内・報告

お問い合わせ先

総：総務企画グループ 049(229)1810
（労保） 049(229)1870
会：会員サービスグループ 049(229)1820
（共済） 049(229)1830
（検定センター） 049(229)1840
経：経営支援グループ 049(229)1850
地：地域振興グループ 049(229)1860

予定 5月・6月の予定 総

5月

19	日曜	予定事業・開催場所
		第74回職場対抗野球大会 開会式（初雁球場）
20	月	女性会総会（ラ・ボア・ラクテ）
21	火	常議員会（氷川会館）
22	水	消費税個別相談会
27	月	**2019年度会費口座振替日** Pick up!

6月

日	曜	予定事業・開催場所
7	金	常議員会（川越東武ホテル）
		消費税個別相談会
9	日	日商簿記検定試験（市内）
13	木	日本政策金融公庫 定例相談会（会議所）
14	金	シリコンバレー視察研修（～6／23）
16	日	カラーコーディネーター検定（市内）
19	水	消費税個別相談会
23	日	珠算検定
27	木	議員総会（氷川会館）
30	日	ビジネス実務法務検定

案内 クールビズ実施のお知らせ 総

当所では、5月1日から10月31日までの間、省エネ・節電のため「クールビズ」を実施しております。
所内の冷房温度を28度に設定し、職員はノージャケット・ノーネクタイで業務させていただいております。
クールビズ活動へのご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。

Pick up! 商工会議所会費納入のご案内 総

5月27日（月）は商工会議所会費の口座振替日です。
口座振替をご利用されていない方は、当所窓口にご持参いただくか、郵送する指定書式にて期日までにご入金ください。コンビニでお支払いただく場合、手数料はかかりませんが、銀行にてお振り込みいただく場合は、振込手数料は会員さまのご負担となりますので、あらかじめご了承ください。
また、事業所さまへの個別の事前連絡・領収書発行は原則として行っておりません（税務処理上、通帳記帳されることにより対応可能です）。ただし、会員さまのご都合によりご希望される場合は、総務企画グループまでご連絡ください。
☎（229）1810

新◆会員のご紹介

事業所名	代表者	業種	住所	TEL・URL
(株)セキュリティ	上園 俊樹	警備業	所沢市喜多町17-11 マッキンレービル	04(2925)1488
近藤設備(株)	近藤 浩健	建設業、ダクト工事	川越市伊勢原町5-5-5 グリーンコモンズ川越8-106	049(233)3607
(有)高橋製麺工場	永田 弘美	麺製造業	比企郡川島町吹塚1155	049(297)0031
(株)スタイル&パートナーズ	安井 肇	自動車販売業	川越市福田153-1	049(227)5440
エヌテック(株)	天野 淳	電気工事業	川越市東田町16-3	049(244)2727
(株)アライ塗装	荒井 潤	塗装工事	川越市笠幡2590	049(234)6998
KOEDOイタリアン ルーチェ	田巻 将大	イタリア料理店	川越市新富町1-1-11 信富イハラビル1F	049(226)5688
Re・Service	大川 茂	リサイクル業	川越市泉町2-2 レーベンスクエアコンセルティエ1412	080(1035)8544
(株)エム・アール・エー	大木 實	不動産賃貸	川越市大袋新田858	049(243)4962
(株)ESG VIETICA	柏木 大助	労働者派遣業	川越市東田町9-39 板弥ビル2FA	049(265)7551

報告

2019年度　通常議員総会
2019年度事業計画・収支予算などを承認

総

2019年度の事業計画・収支予算などを議決する通常議員総会を、4月4日、氷川会館において開催しました。役員・議員91名の出席（委任状出席含む）があり、全議案が原案どおり可決承認されました。

また、来賓として川合川越市長をはじめとする顧問の皆さまにご出席いただきました。

第1号議案　2019年度事業計画（案）承認の件

第2号議案　2019年度一般会計・特別会計収支予算（案）承認の件

第3号議案　2019年度常議員会委任議決事項承認の件

第4号議案　2019年度借入金限度額承認の件

議場の様子

会頭あいさつ

わが国の経済は、個人消費の動きには依然、力強さを欠くものの、民間企業の設備投資は底堅く、内需は比較的堅調であると言われています。

人口減少社会の中で、わが国の経済の重要課題は人手不足に伴う経営の持続性確保であり、多様な人材の活用や、働き方改革などに取り組む必要があります。また、生産性向上の切り札であるＩＴを活用することが重要です。川越商工会議所では本年6月に米国、世界のＩＴ関連企業集積地であるシリコンバレーへの視察を通じて情報収集を行いたいと考えています。

中小企業や地域経済をめぐっては、多様な課題が存在している中、小規模事業者などの資金繰りや販路開拓、創業・経営革新のほか、消費税率引上げに伴う価格転嫁や軽減税率、キャッシュレス化への対応、円滑な事業承継の推進、災害に備えたＢＣＰ（事業継続計画）対策などにも注力していきます。

ご来賓の川合川越市長

一方、「まち・ひと・しごと創生総合戦略」は4年が経過し、最終年を迎えます。今後も観光客の増加が見込まれる中で、地域の産業の強みと弱みを客観的に把握し、地方創生やまちづくりに活かす必要があるため、当所としても、昨年11月に法人設立した「ＤＭＯ川越」の本格稼働に向けた支援を強化してまいります。

また、東京2020オリンピック・パラリンピック大会は、地域経済の成長を実現する有力な手段と考え、今後、オリンピック開催の経済効果、レガシー創出の取り組みをさらに加速させてまいります。

昨今、持続的な社会の実現のために、国連ＳＤＧｓ（持続可能な開発目標）で

は、民間ビジネスの積極的な関与を求めています。国連ＳＤＧｓの社会的課題を克服していくという理念を共有することで、新たなビジネスチャンスを獲得し競争力強化を実現していくことが期待できます。

今年は「平成」が終了し、新しい時代が幕を開けます。来る新時代においても、中小企業と地域社会の発展を通じて、地元経済の持続的な成長を実現するという川越商工会議所に課された使命を全うします。

2019年度 収支予算合計表

自：2019年４月１日～至：2020年３月31日

（単位：千円）

支出の部				収入の部			
科目　項目	本年度予算額	前年度予算額	対比増減（△）	科目　項目	本年度予算額	前年度予算額	対比増減（△）
事業費	271,864	241,593	30,271	会費	89,678	90,071	△ 393
給与費	145,573	140,327	5,246	交付金	83,508	87,150	△ 3,642
福利厚生費	27,186	25,199	1,987	事業収入	249,506	241,049	8,457
その他経費	43,554	48,716	△ 5,162	賛助金	46,650	24,116	22,534
積立金繰入額	6,700	4,610	2,090	その他収入	13,459	13,059	400
予備費	5,000	5,000	0				
小計	499,877	465,445	34,432	小計	482,801	455,445	27,356
繰出金	35,552	28,265	7,287	繰入金	35,552	28,265	7,287
				前期繰越金	17,076	10,000	7,076
合計	535,429	493,710	41,719	合計	535,429	493,710	41,719

商工会議所 3つのミッション

「企業の繁栄」「地域経済の発展」「商工会議所の進化」

ミッション１　企業の繁栄

- 経営力向上支援
- 経営革新計画策定支援
- 創業支援
- 消費税・軽減税率対策
- 資金調達支援・補助金活用支援
- 円滑な事業承継の促進
- 働き方改革関連法への円滑な対応
- 経営の強靭化策
- 福利厚生の支援
- 検定試験による人材育成

ミッション２　地域経済の発展

- オリンピック活動ポリシーの実践
- 新たな観光振興策
- 個店・商店街の活性化
- 商工会議所発まち・ひと・しごと創生の推進

ミッション３　商工会議所の進化

- 要望・提言活動
- 会員サービスの向上
- 会議所活動の見える化
- 会員間交流の機会創出
- 関係団体との連携・交流
- 組織の強化
- 積極的な会員訪問
- 職員の資質向上
- 業務の選択と集中・効率化

大勢の来賓をお迎えし 観桜会を開催

通常総会終了後、喜多院境内において観桜会を開催しました。

今年は桜満開の中での開催となりました。川合川越市長をはじめ、関係各界を代表する約１００名のご来賓にご出席いただき、当所役員・議員も交えて懇親を深めました。

鏡開き

案内 「商工会議所福祉制度キャンペーン」実施のお知らせ 会

ベストウィズクラブでは「福祉制度キャンペーン」を4月15日～6月28日に実施いたします。本キャンペーンは「商工会議所福祉制度」を会員の皆さまにご理解いただき、会員事業所の福祉向上にお役立ていただくことを目的としています。

「商工会議所福祉制度」は、経営者・役員の皆さまの保障や退職金準備ほか、入院・介護・老後に備えたさまざまな保障ニーズにお応えするものです。

当所職員とアクサ生命保険株式会社の担当社員がお伺いした際には、ぜひご協力いただきますようお願い申し上げます。

※「ベストウイズクラブ」は、商工会議所共済制度・福祉制度の普及・推進を目的として、全国各地の商工会議所およびアクサ生命保険株式会社により運営されている組織です。

【お問い合わせ】
会員サービスグループ
共済担当
☎（229）1830

青年部 ～LGBTを正しく理解し、小江戸川越企業の活力につなげよう～ 第58回交流会開催

4月11日、青年部は川越東武ホテルにて第58回交流会を開催しました。

第1部の講演会では、講師にレインボーさいたまの会代表の加藤 岳氏を迎え、『誰もが「自分らしく」働けるダイバーシティ経営を考える』をテーマにご講演いただきました。

講演は社会的に関心の高いLGBTに触れながら、企業競争力の強化を図るために、多様な人材の能力を最大限に発揮し、価値創造に参画していくダイバーシティ経営の推進が今後不可欠になる、といった内容のご講演をいただきました。

第2部の懇親会では、テーブルごとにグループディスカッションが行われ、懇親を深めながらダイバーシティ経営について理解を深めました。

講演を行う加藤氏

報告 他社の同期と切磋琢磨 新入社員教育セミナー開催 経

4月2、3日に、平成31年度「新入社員教育セミナー（当所主催）」をラ・ボア・ラクテにて開催しました。

今回は講師として、心理カウンセラーでもある前田京子氏をお招きし、社会人としてのマナーや自己啓発・メンタルヘルスなどをご講義いただきました。

今回は市内事業所の新入社員、合計44名が参加しました。それぞれ緊張しつつも、ペア・グループワークなどを通じて積極的なコミュニケーションを図り、同期入社の仲間と切磋琢磨しながら研修内容の理解を深めていました。

電話応対の実践演習

LOBO商工会議所早期景気観測 業況DIは、一進一退の動き。先行きは懸念材料多く、慎重な見方変わらず

3月の全産業合計の業況DIは、▲16・9と、前月から＋1・2ポイントの改善。ただし、「悪化」から「不変」への変化が主因であり、実体はほぼ横ばい。堅調な民間工事を中心とする建設業に加え、春の観光シーズン到来によりインバウンドを含む観光需要が好調に推移した一方、受注が減少した半導体や産業用機械、自動車関連を中心とする製造業の業況感が悪化した。深刻な人手不足の影響拡大や原材料費の高止まり、根強い消費者の節約志向を指摘する声は依然として多く、中小企業の業況改善に向けた動きは力強さを欠く。

先行きについては、先行き見通しDIが▲19・1（今月比▲2・2ポイント）と悪化を見込むものの、「好転」から「不変」への変化が主因であり、実体はほぼ横ばい。個人消費の拡大やインバウンドを含めた春の観光需要拡大への期待感がうかがえる。他方、人手不足の影響の深刻化や、原材料費の上昇、コスト増加分の価格転嫁遅れ、貿易摩擦の激化、世界経済の動向、消費増税の影響など不透明感が増す中、中小企業においては、先行きへの慎重な姿勢が続く。

埼玉県中小企業制度融資のご案内

県の制度融資は、中小企業の皆さまに事業に必要な資金を円滑に調達していただくための制度です。県が金融機関に対して利子補給を行うことにより、県の定める低い利率で、金融機関から融資を受けることができます。

「固定」「低利」「長期」が特徴です。原則として**「無担保」「第三者保証人なし」**でご利用いただけます。

※ご利用にあたっては各種要件がございますので、当所までご確認をお願いします。

主な制度融資のご案内

★利率　上段：5年超10年以内、中段：3年超5年以内、下段：1年超3年以内（2019年4月1日～9月30日融資実行分）

資金名称	限度額	期間	利率	保証料	担保	保証人
事業資金 一般貸付	5,000万円(運転) 6,000万円(設備)	運転7年 設備10年	1.40% 1.30% 1.20%	0.45%～1.64%	金融機関・信用保証協会との協議	個人： 不要(原則) 法人企業： 代表者を連帯保証人とする(原則)
事業資金 働き方改革企業優遇貸付	1億円(運転) 1億円(設備)		1.20% 1.10% 1.00%			
小規模事業資金	2,000万円 (運転・設備合わせて)		1.30% 1.20% 1.10%	0.50%～1.76% (個人で特別小口保険利用の場合は0.80%)	不要	
起業家育成資金 新事業創出貸付	1,500万円 (運転・設備合わせて)		0.90% 0.80% 0.70%	0.80%		
起業家育成資金 独立開業貸付	1,500万円(運転) 3,000万円(設備)		1.00% 0.90% 0.80%	0.45%～1.59%	金融機関・信用保証協会との協議	
女性・若者経営者支援資金 女性・若者起業家支援貸付	1,500万円 (運転・設備合わせて)		0.90% 0.80% 0.70%	0.90%	不要	
女性・若者経営者支援資金 女性・若者経営者支援貸付	5,000万円 (運転・設備合わせて)		1.00% 0.90% 0.80%	0.45%～1.90%	金融機関・信用保証協会との協議	
経営革新計画促進融資	1億円(運転) 1億円(設備) (運転・設備合わせて)		1.00% 0.90% 0.80%	0.77%		

※このほか、条件に応じた各種制度融資がございます。詳細はお問い合わせください。

小規模事業者経営改善資金貸付（マル経融資）利率変更のお知らせ

2019年4月1日より金利が1.21%に変更となりました。

※利率は、金融情勢によって変動いたしますので、借入金利（固定）は、記載されている利率と異なる場合がございます。お借り入れの際には必ず事前にご確認をお願いします。

お問い合わせ先：経営支援部　経営支援グループ　☎（229）1850・1860

著作権記事

消費税の増税・軽減税率への対策は済んでいますか？

こちら 中小企業相談所

消費税増税・軽減税率制度に関する個別相談会　開催のご案内

消費税の増税・軽減税率制度の導入が、いよいよ今年の10月に迫ってきました。

制度導入後は「販売」「仕入れ」「経費支払い」などは税率ごとに分けて管理することが必要となり、これに伴って、経理処理方法の変更、レジの入れ替え、管理システムの変更など、事業所はさまざまな対応をしなくてはなりません。

そこで当所では、会員事業所の皆さまの不安や疑問を解決するため、下記日程で個別相談会を開催します。税務署職員を招いての相談会になりますので、ご不明な点など何でもお問い合わせいただいて構いません。

制度導入が本格化する前に対策・準備をしっかり行い、スムーズな移行に取り組みましょう！

消費税増税・軽減税率制度に関する個別相談会　開催概要

相談会について

１事業所あたり30分の無料相談会です。消費税増税や軽減税率に関することであれば何でもご相談いただけます。

予約方法

完全事前予約制での相談会となります。事前に必ず当所経営支援グループ（049-229-1850・1860）までご連絡いただき、日程および時間の調整・ご予約をお願いいたします。

会場

川越商工会議所　会議室（川越市仲町１－12）

開催日程

5月22日（水）13：00～16：00
6月７日（金）13：00～（予定）
6月19日（水）13：00～（予定）

※７月以降も10月まで原則月２回、同様の相談会を開催する予定となっています。詳細については随時会報などでお知らせします。

相談担当者

川越税務署　担当官

お問い合わせ先：経営支援部　経営支援グループ　☎（229）1850・1860

かわごえインフォメーション

消費税軽減税率制度に関する説明会の開催について

～軽減税率制度への対応には準備が必要です～

川越税務署

川越税務署では、２０１９年10月１日から実施されます消費税の軽減税率制度について、事業者の皆さまの準備が円滑に進むよう、税務署４階会議室で説明会を開催しています。事前の予約は不要です。お気軽にご参加ください。

６月の開催日時は左記のとおりです。

●６月17日（月）
15時45分～16時30分
●６月27日（木）
14時　～15時30分
●６月28日（金）
10時　～11時30分
14時　～15時30分

詳しくは国税庁ホームページをご覧ください。

URL https://www.nta.go.jp

【お問い合わせ先】
川越税務署 法人課税第一部門
☎０４９（２３５）９４４７
（ダイヤルイン）

中退共制度のご案内

（独）勤労者退職金共済機構
中小企業退職金共済事業本部

中小企業退職金共済（中退共）制度は、中小企業の事業主が、従業員の退職金を計画的に準備できる国の退職金制度です。

＜制度のしくみ＞

事業主が中退共と退職金共済契約を結び、毎月の掛金は事業主が指定した預金口座から振り替えます。従業員が退職したときは、その従業員の請求に基づき、中退共から退職金が直接支払われます。

＜制度のメリット＞

▼掛金の一部を国が助成。
（※一部対象外あり）
▼掛金は全額非課税で、手数料不要。
▼社外積立型で管理が簡単。
▼パートタイマーや家族従業員も加入できます。
▼他の退職金・企業年金制度などとの資産移換も可能です。

詳しくはホームページへ
中退共　検索
お問い合わせはお気軽に
（独）勤労者退職金共済機構
中小企業退職金共済事業本部
TEL（03）6907-1234
FAX（03）5955-8211

人材育成に役立つ！

各種セミナーのご案内

（公財）埼玉県産業振興公社

公社では低廉な料金にて、階層別研修や生産管理、現場改善、品質管理、ＩＳＯ、財務会計、人事労務、営業といった実務研修を行っています。

◇研修会・セミナーのお知らせ

◆在庫管理入門研修

『在庫管理の手順』『在庫の適正化』『在庫管理のポイント』などについて解説します。在庫が損益に与える影響などについて演習を通して学び、無駄な在庫を減らして、利益に結びつける取り組みのきっかけをつかみます。

○**日時**：６月６日（木）・７日（金）【２日間】
９時30分～16時30分
○**場所**：大宮ソニックシティビル10階
○**受講料**：
【公社会員】１万５６００円
【一　般】１万９８００円

◆川越開催の機械実技訓練研修

（川越高等技術専門校）
①金属熱処理基礎研修
５月16日（木）、23日（木）
○**受講料**：
【公社会員】８０００円
【一　般】１万２０００円
②溶接基礎研修
６月13日（木）、14日（金）、20日（木）、21日（金）
○**受講料**：
【公社会員】２万０５００円
【一　般】２万８５００円

※各研修のお問い合わせは…
（公財）埼玉県産業振興公社
研修・情報グループ
☎０４８（６４７）４０８７

春の全国交通安全運動

川越警察署

５月11日から５月20日まで、春の全国交通安全運動が実施されます。

運動の全国重点は

◎子どもと高齢者の安全な通行の確保と高齢運転者の交通事故防止
◎自転車の安全利用の推進
◎すべての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
◎飲酒運転の根絶

で、埼玉県は「子どもと高齢者の自転車乗用中の交通事故防止」を運動重点として定めています。

川越市では「高齢者の自転車乗用中の交通事故防止」を重点目標とし活動します。

川越市内では高齢者の自転車乗用中の事故が前年に比べ約23％増加しています。自転車の運転手も歩行者も交差点を進行するときは、安全確認を徹底し事故防止に努めましょう。横断歩道は歩行者優先です。自動車の運転手は横断歩道を通過する際に歩行者などがいるときは、横断歩道の手前で一時停止し、その通行を妨げないようにしましょう。

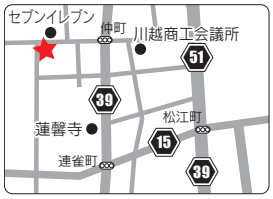
グーテン・ターク！ Guten Tag!

活気にあふれる
会員の皆さまが元気にコマーシャル！

60年以上続いた祖父の意思を受け継ぐ時計店
ヤマザキ商会

時計の修理・電池交換はブランドにかかわらず承っております。
補聴器・眼鏡・時計各種・天体望遠鏡・双眼鏡・ルーペ・ライターの販売をしております。指輪のサイズ直し、ネックレスの修理もお任せください。
補聴器はその道45年以上の専門家が無料で随時相談を受け付けておりますので、気軽にお店へお越しください。皆さまのご来店を心よりお待ちしております。

住所 川越市新宿町4-4-69
TEL 049(293)8744
FAX 049(293)8745
URL https://yamazaki-shokai.on.omisenomikata.jp/
営業 10:00～19:00
定休 水曜



住所 川越市仲町9-10
TEL 090(5525)3399
URL http://inaki.jp/
営業 10:00～17:00
定休 不定休

きもの、友禅染め体験の店
染色工房 稲木

創業84年の東京友禅（江戸友禅）の染色工房です。日本工芸会の作家が手描き友禅で、きもの、帯を作っています。ほかに型、草木、藍、絞りなど、さまざまな染め方でマフラー、暖簾、Tシャツ、てぬぐい、etc.も作っている染の専門店です。昨年より仲町にて伝統技法を使った染色体験、身近な使える物作りや芸術作品作りを楽しめる染色教室を開いております。

本格ブラジル家庭料理の店
ILHA BRANCA（イーリャブランカ）

JR川越線 笠幡駅前にあるブラジル家庭料理の店イーリャブランカ。2004年、東京は南青山にオープンして以来、大使館員からもお墨付きをいただく名店。ランチは980円～とリーズナブルでボリューム満点！貸切パーティーなどもご要望に合わせてご案内いたします。また不定期でシュラスコパーティーやサンバ、ボサノバなどブラジル音楽の演奏もございます。HPをご確認ください。

住所 川越市笠幡4601-3
TEL 049(231)2989
FAX 049(231)2989
URL https://www.ilha-branca.com
営業 ランチ/11:30～14:00
ディナー/17:00～21:00
定休 月曜・火曜ディナー（HPで確認）

わが社のかがやきびと

きらり★とかがやく川越の「人財☆」を紹介します。

株式会社 不二ビルサービス

営業第2部 主任

太田 誠さん(31)

丸広百貨店の建物の管理を一手に担っている株式会社不二ビルサービス。創業から約60年蓄積してきたビル管理のノウハウを、今では百貨店以外の建物の管理にも応用し、事業を展開している。同社の太田誠さんは主任として、さまざまな資格を取得し、複数の施設を管理している。

ビル管理技術の向上を目指して

ビル管理には建築や消防、電気、空調、給排水、警備、防災など幅広い知識が必要とされる。不二ビルサービスは、百貨店のほかにも病院や福祉施設、行政施設、学校など多様な建物の管理を担っている。どの建物も、各事業に関する法令を順守した運営が求められている。

ホテルやマンションなどの管理を担当している、入社12年目の太田誠さんは、工業高校卒業後から約20種の資格を取得し、お客さまの施設運営を陰で支えてきた。太田さんは「資格を取得したのは、入社後に先輩の会話の内容を理解したかったからです。まずは専門用語だけでも覚えようと思っていました」と話す。同社には資格手当があり、資格試験の受験費用を支給するなどのバックアップ体制が整っている。

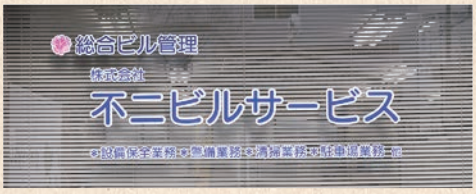
お客さまがビル管理に望むことは、業務を滞りなく遂行できる環境だ。太田さんは、スケジュール表に定期的な作業や関係者への周知の時期などを書き込みながら、業務を組み立てていく。しかし、設備の故障など突発的な不具合を避けることはできないため、休日であっても快く対応している。これまでの経験から、ただ受け身でトラブルに対応するのではなく、天候などをチェックし、起こりうる問題をあらかじめ想定できるようになった。

書いて覚える勉強が得意な太田さんの次なる目標は、「電気工事施工管理技士（2級）」の資格取得だ。一技術者としてではなく、責任者として工程管理や安全対策なども取り組みたいからだ。「それでも設備バカではNGです。お客さまと対面してお話する仕事なので、設備以外のさまざまな引き出しを持って対応できるようになりたいです」と意欲を話した。

株式会社 不二ビルサービス

川越市菅原町21-21
TEL:049(226)5222
FAX:049(226)5213

ホームページ
http://www.fujibil.co.jp/



事業内容
総合ビル管理サービス（設備保全業務／各種工事施工／警備業務／清掃業務／駐車場運営）、その他ビル管理に関する一切の管理業務

前略 ★かがやきびとさま

取締役営業第2部 部長
町田 剛さんよりメッセージ

当社の社是「明るいまごころ」をまさに実践している太田さんです。お客さまから「ありがとう」という声をいただくことも多いです。業務の段取りや仕事をしながら資格を取得するなど時間管理も上手です。今後も自分を磨いて企業イメージを向上させてもらいたいと思っています。

著作権記事

【応募方法】
ハガキ、またはメールに
①クロスワードパズルの解答　②会報「CLASSIC」に対する感想・意見など
③氏名　④住所　⑤電話番号　⑥事業所名 を明記し、下記までご応募ください。
◎正解者の中から3名さまに『1,000円分の図書カード』を差し上げます。

【応募先】
〒350-8510 川越市仲町1-12 川越商工会議所 会報「CLASSIC」読者窓口 宛
E-mail:henshu@kawagoe.or.jp

【応募締切】5月31日(金)到着分まで

※当選者の発表は、景品の発送をもってかえさせていただきます。
※ご応募された方の個人情報は、当選者の選定・発送以外には使用いたしません。

Smile

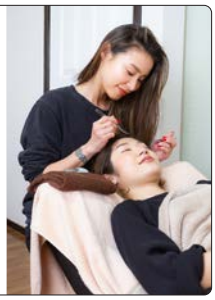
今月のすまいる

「髪屋 エアーズ 久下戸店」

表紙の写真はネイルサロン、右の写真はまつ毛エクステの施術の様子です。ほかにも美容室やエステなどを１店舗内で運営しています。スタッフの皆さんの明るい笑顔と歓迎ムードにたくさんの元気をもらえます。

新会員から皆さまへ

『スマイルファクトリー』笑顔を作るお手伝いをさせていただくため、メニュー豊富に用意しております。明るく楽しいスタッフが元気にお待ちしております。



川越市久下戸4859-1　TEL:049(236)1267

職員コラム

サッカーの話題ですが、今年のJ1リーグは、2月23日に開幕し、私が熱狂的に応援している浦和レッズは、現在5試合を終えて2勝2分1敗の9位。3月30日の試合では、後半のアディショナルタイムの終了約10秒前に同点に追いつきました。実際会場で観戦しましたが、勝利したわけでもないのに、ここまで興奮したのは初めてでした。この日以来、寝る前にこの同点のシーンの録画を毎日観ています。この粘り強さを持続し、今年も年間1位の座を勝ちとってほしいものです。(吉田)

■発行所：川越商工会議所 〒350-8510 埼玉県川越市仲町1-12 電話049(229)1810
■制作・印刷：六三四堂印刷(株)　■編集協力：NPO法人じもとメディア
■禁無断転載
■定価：1部 216円